

# MEHANIKA

ČASOPIS ZAVODA ZA UVELJAVLJANJE PRAVIC IZVAJALCEV IN PROIZVAJALCEV FONOGRAMOV SLOVENIJE



PRELISTAJ NA MOBILNIKU



## 16 Digitalna glasba nov motor razvoja?

IPF in  
»nekomercialne«  
radijske postaje  
podpisale nov  
sporazum

04

Slovenski teden  
glasbe 2013

09

IPF podpira  
prizadevanja  
makedonskih  
kolegov

11

Trendi v Sloveniji:  
upad domače  
produkcije  
in glasbeno  
enoumje

12



# Kazalo

<b>Uvodni eho</b>	<b>03</b>
Eho št. 4	03
Eho in Eho novice na spletu	03
<b>Vaš IPF</b>	<b>04</b>
Uvodnik - Padanje meja – naprej v glavah	04
IPF in »nekomercialne« radijske postaje podpisale nov sporazum	04
Začrtana prihodnost	05
Opravljeni obračuni nadomestil za leto 2012 in končni poročani za 2007 in 2009	06
Pravilnika o delitvi nadomestil maksimirata delitev glede na definirano uporabo	07
Leto 2012 – leto priložnosti	08
Slovenski teden glasbe 2013 tudi z IPF-om	09
<b>Mednarodni eho</b>	<b>10</b>
Novo leto z novimi mednarodnimi sporazumi	10
V družini več kot pol milijona izvajalcev	10
IPF podpira prizadevanja makedonskih kolegov	11
<b>Strokovni eho</b>	<b>12</b>
Trendi v Sloveniji: upad domače produkcije in glasbeno enoumje	12
Infografika - Sistem prihodkov in odhodkov IPF	14
Digitalna glasba nov motor razvoja?	16
Razbijamo mite o IPF-u	17
<b>Aktualni eho</b>	<b>18</b>
Poslanstvo SIGIC-a je odkrivanje novih priložnosti »Svojo energijo in misli usmerjamo v naš prvenec«	18
<b>Glasbeni eho</b>	<b>20</b>
Največkrat predvajana skladba na radijskih postajah v letu 2012	20
Lestvica od 1. do 100. mesta	21
<b>Info eho</b>	<b>24</b>
Kaj nam sporočajo sodbe o intelektualni lastnini? In memoriam Danilo Kocjančič	24
<b>Admiss eho</b>	<b>26</b>
Pravočasna in celovita prijava skladb zagotavlja popolno varstvo sorodnih pravic	26

# || eho ||

ISSN 2232-4380

Eho je časopis Zavoda za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije.

© Copyright 2013  
Zavod za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije.  
Vse pravice pridržane.

**Izdaja:**  
Zavod za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije

(Zavod IPF)  
Šmartinska 152  
1000 Ljubljana

**Uredniški odbor:**  
Gregor Štibernik,  
Boštjan Dermol,  
Boštjan Menart,  
Viljem Marjan Hribar,  
Miha Šinkovec.

**Foto:**  
arhiv Zavoda IPF,  
Shutterstock.

Letnik 3, številka 4  
Julij 2013

**Naklada:**  
2500 izvodov

Časopis prejmejo upravičenci  
Zavoda IPF in ni za prodajo.

Tiskano na recikliranem papirju.

**Realizacija:**  
Di@log, www.dialog-si.net

# Eho št. 4

## Spoštovani člani,

pred vami je novi Eho. Pestro dogajanje v prvi polovici letošnjega leta se odraža tudi v raznoliki vsebini poletne številke Eha. Poročamo o dogajanju na Slovenskem tednu glasbe, o katerem smo se tudi pogovarjali z Barbaro Švrljuga, generalno sekretarko Slovenskega glasbenoinformacijskega centra SIGIC, ter predstavljamo nov, izboljšani sporazum z lokalnimi in regionalnimi radijskimi postajami Slovenije. Pišemo tudi o izzivih, s katerimi se organizacije za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov soočajo v primeru glasbenega »streaminga« in vzpona novih digitalnih platform. Lestvica 100 največkrat predvajanih skladb na radijskih postajah je v treh letih postala nepogrešljiv del slovenskega glasbenega prostora – celotno lestvico za leto 2012 si lahko poleg ostalih zanimivosti in uporabnih informacij preberete v nadaljevanju.

Želimo vam lepe in sproščene poletne dni!

Prijetno branje vam želi uredniški odbor Eha.  
info@ipf.si



## Tukaj so Eho novice

Vaši morebitni predlogi tem, opažanja ali konstruktivni komentarji o vsakotredenskih novicah so še vedno dobrodošli na info@ipf.si.

# Eho tudi na spletu

Z Ehom vas želimo še podrobneje obveščati o našem delu, načrtih, nalogah in novostih na področju varovanja sorodnih pravic. Na naši spletni strani vas časopis Eho čaka v posebnem zavijku. Lahko se tudi naročite na elektronske Eho novice, ki vsak teden povzemajo aktualno dogajanje.

Poskeniraj in prelistaj ...

## Prijetno branje.



## Padanje meja – najprej v glavah

Lokalna glasba (mislim predvsem glasbo, ki ni producirana v angleškem jeziku) vse hitreje potuje globalno. Vse pogosteje smo priča glasbenemu repertoarju, ki se širi z glasbeno manj uveljavljenih trgov po svetu in postaja popularna tudi v zahodnih državah, ki se ponajša izjemno močno domačo glasbeno produkcijo. Spomnimo se samo PSY-ja in njegove mega uspešnice Gangnam Style ali pa Brazilca Michela Telója, ki sta na lestvici najbolj prodajanih singlov na svetu v letu 2012, ki jo pripravlja Mednarodna organizacija proizvajalcev fonogramov (IFPI), zasedla tretje in šesto mesto. Spodbudno je spremljati tako izjemne uspehe glasbenikov, ki niso del angloameriške produkcije, pa vseeno dosejajo pozitivne odzive hitro rastoče globalne javnosti.

Tehnologija omogoča vse več načinov dostopa do globalnega trga. Še več, glasba celo pospešuje razvoj digitalnih platform, kot so spletna družabna omrežja. Sedem od desetih ljudi z največ »sledilci« na Twitterju je glasbenikov, medtem ko je devet od desetih najbolj gledanih posnetkov na portalu YouTube glasbenih posnetkov (vir: IFPI). Ponudba glasbe še nikoli v zgodovini ni bila v tako širokem obsegu tako lahko dostopna svetovni javnosti. Temu trendu sledimo tudi organizacije za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov. IPF je v tem letu podpisal bilateralne spo-

razume s petimi državami, s katerimi se je skupno število sklenjenih pogodb s sorodnimi organizacijami v tujini povzpelo na 29. Slovenski izvajalci in proizvajalci fonogramov boste tako prejeli nadomestila za javno uporabo svoje glasbe v vse več tujih državah.

Uspeh v tujini pa je lahko le posledica globalne usmerjenosti in visoke motiviranosti. Naša majhnost, ki jo nekako samoumevno interpretiramo kot slabost, nam pogosto pride prav kot izgovor za nizko leteče cilje in varno vpetost v domačijsko lokalno sceno. Čas je, da presežemo meje, ki smo si jih sami začrtali, in pričnemo z agresivnim ciljanjem tujih poslušalcev. Sem nujno sodi sodelovanje na festivalih in drugih oblikah predstavljanja javnosti v tujini. Kdor bo želel biti v bodoče res »velik«, bo moral osvojiti tudi publiko izven Slovenije. Menim, da je zgodovinski trenutek, ko smo z vstopom Hrvaške v Evropsko unijo »izgubili« še edino preostalo pravo državno mejo, tudi pravi čas, da pričnemo glasbo producirati in izvajati z mislijo na globalno publiko in vizijo uspeha v digitalnem glasbenem svetu.

**Boštjan Menart, predsednik Sveta Zavoda IPF**



## IPF in »nekomercialne« radijske postaje podpisale nov sporazum

Z zavedanjem o pomenu zaščite sorodnih pravic sta IPF in GIZ lokalnih in regionalnih radijskih postaj Slovenije podpisala nov sporazum. Ta na transparenten način zagotavlja plačilo ustreznih nadomestil in upošteva razmere, s katerimi se srečujejo izdajatelji.

Nov sporazum določa nadomestila na način, ki onemogoča potvarjanje podatkov, saj temelji na podatkih zunanjih institucij. Sporazum je dolgoročen in pomeni postopen dvig nadomestil v naslednjih nekaj letih. S tem se približujemo razvitim evropskim državam, ki že leta ustrezno cenijo intelektualno lastnino. Druga pomembna novost sporazuma je soglasje o minimalnem nadomestilu, saj ga v preteklih sporazumih ni bilo.

### Pet mesecev pogajanj

Prejšnji sporazum z izdajatelji lokalnih in regionalnih radijskih programov posebnega pomena se je iztekel

lani, zato so s pogajanja začeli nemudoma. »Pogajanja so bila korektna. V petih mesecih smo oblikovali sporazum, ki odseva realno stanje z mislijo na prihodnost,« je povedala predsednica GIZ-a lokalnih in regionalnih radijskih postaj Slovenije mag. Rina Klinar. Izdajatelji radijskih programov posebnega pomena so prvi skupni sporazum z IPF-om podpisali leta 2004.

### Odpravljene težave iz preteklosti

V preteklih letih je pri sklepanju sporazumov veliko težav povzročalo ugotavljanje dejanskih prihodkov izdajateljev posameznih programov. »Mnogo jih namreč opravlja več dejavnosti, ne le radijske, radijsko komercialno dejavnost izvajajo ne le izdajatelji, ampak tudi različna druga podjetja, kar je izkrivljalo dejansko sliko o prihodkih,« pojasnjuje direktor IPF-a Gregor Štibernik in dodaja, da je sporazum prav zato pomemben korak naprej.



Nov sporazum sta podpisala predsednica GIZ-a lokalnih in regionalnih radijskih postaj Slovenije mag. Rina Klinar in direktor IPF-a Gregor Štibernik.

## Začrtana prihodnost

Glasbeni izvajalci in proizvajalci fonogramov so na zadnjih sejah skupščin, ki so potekale v začetku junija, obravnavali letna poročila in sprejeli nekaj pomembnih sklepov za delo v prihodnje.

### Novosti v Pravilniku o delitvi nadomestil izvajalcev

Strokovni svet je lani jeseni na podlagi neformalnih pobud izvajalcev po obračunu in poračunih v letu 2012 objavil javni poziv *Imate predloge za spremembo izplačila nadomestil?*, marca pa smo pripravili še dodatno okroglo mizo na temo sprememb PODN. Glede na prispеле pobude je strokovna služba pripravila več smernic, o katerih so člani skupščine razpravljali, izmed štirih predlogov pa je bil sprejet naslednji:

- Ohranja se delitev na podlagi minutnega sistema.
- Znotraj minutnega sistema se uvede točkovni sistem:
- Razmerje med G in P izvajalci je 70:30 oziroma se dodeli P izvajalcu glede na velikost zasedbe (od 1–3 točke) – večja kot je zasedba, manjše število točk.
- Solist dobi kot G izvajalec (edini) 10 točk.
- Vsak član skupine (stalne zasedbe) po 7 točk kot G in 3 točke kot P.
- Če je na izvedbi prijavljen samo en izvajalec, ta dobi 100 %.

- Priznata se največ dve vlogi posameznemu izvajalcu, tako na G delu kot P delu. O izjemah odloča strokovni svet na podlagi pisnih vlog.
- Začne se evidentirati vloge izvajalcev na izvedbah, in sicer:
  - vokalist (solist),
  - inštrumentalist (solist),
  - spremljevalni inštrumentalist,
  - vokalist (back vokal),
  - dirigent,
  - član orkestra,
  - ostali najeti glasbenik,
  - oblikovalec zvoka.

### Sklad bo spodbujal domačo ustvarjalnost

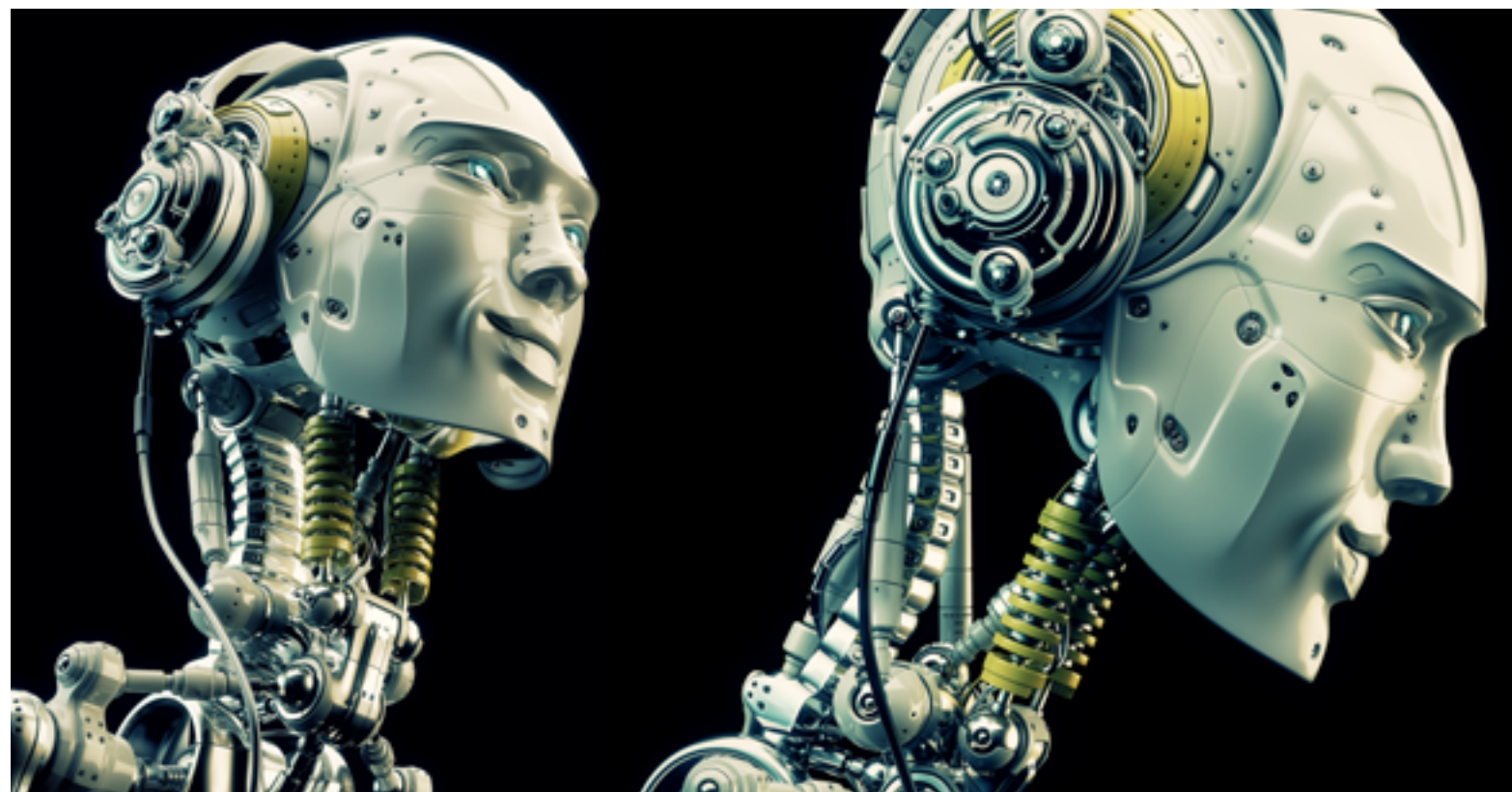
V Promocijski sklad izvajalcev in Promocijski sklad proizvajalcev fonogramov se bodo po novem stekale akcesorne terjatve in prihodki iz pravnih postopkov zoper uporabnike. Tako bomo še učinkoviteje lahko ureničevali poslanstvo sklada, ki se uporablja za razvoj uveljavljanja pravic iz ustvarjalnosti in razvoj glasbene dejavnosti kot celote.

### Revizije potrdile odličnost dela

Člani Skupščine IPF so obravnavali Letno poročilo Sveta Zavoda IPF za leto 2012, Letno poročilo Strokovnega sveta Zavoda IPF za leto 2012, Letno poročilo Zavoda IPF za leto 2012 in poročilo revizorjev. Reviziji so bili poleg omenjenih podvrženi še skladnost poslovanja z zakonodajo, notranji akti in sporazumi v letu 2012.

### Manj članov strokovnega sveta

Dosedanje delovanje strokovnega sveta je pokazalo, da člani organa lahko strokovno in suvereno opravljajo svoje delo brez dodatnega zunanega predstavnika. Člani so na obeh skupščinah potrdili predlog racionalizacije, tako da zdaj strokovni svet sestavljajo trije predstavniki skupščine proizvajalcev fonogramov in trije predstavniki skupščine izvajalcev, morebitne zunanje strokovne sodelavce pa se najema skladno s potrebami.



# Opravljeni obračuni nadomestil za leto 2012 in končni poračuni za 2007 in 2009

V skladu z letnim načrtom za leto 2013, s pravilnikoma o delitvi nadomestil, s sprejetimi sklepi in usmeritvami z zadnjih sej skupščin izvajalcev in proizvajalcev fonogramov ter na podlagi podatkov o javni priobčitvi fonogramov za posamezno obračunsko obdobje smo izvedli (1) obračun nadomestil za javno priobčitev fonogramov za leto 2012 in končni poračun za leto 2009 za proizvajalce fonogramov in (2) obračun nadomestil za javno priobčitev fonogramov za leto 2012 in končni poračun za leto 2007 za izvajalce.

V tokratni obračun so bile zajete vse popolne prijave izvedb, ki smo jih prejeli do 31. marca 2013. Če so bili v obravnavanih obračunskih letih uporabljeni fonogrami, pri katerih ste prijavljeni kot upravičenec/ka, vam za javno priobčitev pripada del nadomestila, ki smo ga v tistih letih zbrali.

## Koliko sredstev smo delili?

Sredstva se v skladu s pravilnikoma o delitvi nadomestil delijo na dva enaka dela, in sicer med izvajalce in proizvajalce fonogramov. Delilna masa za leto 2012 znaša 1.934.311,09 €, sredstva za delitev pa so zmanjšana za 984.300,76 €, kolikor so znašale odprte terjatve na dan 31. 5. 2013. Na podlagi sklepov skupščin z dne 6. 12. 2012 so se delilni masi za leto 2012 prišela sredstva razmejitev stroškov v višini 383.974,00 €. Proizvajalcem fonogramov je bil del sredstev v višini 100.000,00 € na podlagi sklepov izredne seje skupščine proizvajalcev fonogramov z dne 6. 12. 2012 obračunan že marca letos. Zaradi našega proaktivnega pristopa k upravljanju terjatev bodo na novo izterjane terjatve, tako kot do sedaj, izplačane s končnimi obračuni.

## Preverite izplačila v ADMISSU

Izpis lastnih obračunskih podatkov si lahko ogledate v spletni aplikaciji ADMISS. Podatki vsebujejo informacije o vseh fonogramih, pri katerih ste prijavljeni kot upravičenec/ka in za katere smo na podlagi prejetih prijav lahko naredili obračune za zgoraj navedena obračunska obdobja. Upravičencem, katerim pripada nadomestilo za predvajanje v tujini, smo v finančnem obvestilu navedli vir (naziv kolektivne organizacije v tujini) in znesek obračuna.

TABELA OBRACUNOV ZA LETO 2012

Obracunsko obdobje	Vrsta	Reparticijski razred	Naziv	Znesek	Število vseh tokov	Vrednost tokov
2007 Končni poračun 2007	Izvajalci	100	Skład RTV SLO	156.717,06 €	6.478.994,48	0,0241516 €
2007 Končni poračun 2007	Izvajalci	200	Skład DRUGIH RADIODIFUZIJNIH ORG	243.913,93 €	180.741.770,46	0,0013495 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	301	Mali uporabniki - Regija 1	42.968,50 €	4.277.903,20	0,0100443 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	302	Mali uporabniki - Regija 2	46.108,19 €	2.777.504,00	0,0166006 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	303	Mali uporabniki - Regija 3	40.858,03 €	2.644.389,60	0,0154508 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	304	Mali uporabniki - Regija 4	39.942,13 €	2.086.899,00	0,0191395 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	305	Mali uporabniki - drugo	137.413,56 €	6.634.437,80	0,0207152 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	306	Drugi RADIJSKI PROGRAMI	20.091,28 €	2.751.521,40	0,0073039 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	307	RTV SLO	199.249,56 €	1.192.559,20	0,1670773 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	308	Prireditve	55.108,14 €	285.074,40	0,1933134 €
2012 Obračun 2012	Izvajalci	309	Druga TV	14.546,00 €	450.796,00	0,0172674 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		301	Mali uporabniki - Regija 1	10.960,16 €	4.277.903,20	0,0025620 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		302	Mali uporabniki - Regija 2	11.741,02 €	2.777.504,00	0,0042344 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		303	Mali uporabniki - Regija 3	10.421,83 €	2.644.389,60	0,0039411 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		304	Mali uporabniki - Regija 4	10.188,21 €	2.086.899,00	0,0048820 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		305	Mali uporabniki - drugo	35.055,77 €	6.634.437,80	0,0052839 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		306	Drugi RADIJSKI PROGRAMI	5.124,77 €	2.751.521,40	0,0018625 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		307	RTV SLO	50.823,45 €	1.192.559,20	0,0426171 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		308	Prireditve	14.056,67 €	285.074,40	0,0409308 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje izvajalci		309	Druga TV	3.730,31 €	450.796,00	0,0082306 €
2009 Končni poračun 2009	Proizvajalci	100	Skład RTV SLO	171.879,18 €	1.278.885,40	0,1343076 €
2009 Končni poračun 2009	Proizvajalci	200	Skład DRUGIH RADIODIFUZIJNIH ORG	418.627,48 €	17.910.394,00	0,0233734 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje proizvajalci		100	Skład RTV SLO	42.080,59 €	1.349.340,00	0,0311862 €
2012 Obračun 2012 - sklad za spodbujanje proizvajalci		200	Skład DRUGIH RADIODIFUZIJNIH ORG	110.021,61 €	19.755.132,50	0,0057139 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	301	Mali uporabniki - Regija 1	47.683,62 €	5.502.309,00	0,0086661 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	302	Mali uporabniki - Regija 2	51.147,84 €	3.592.392,00	0,0142434 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	303	Mali uporabniki - Regija 3	45.341,54 €	3.407.755,00	0,0133054 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	304	Mali uporabniki - Regija 4	44.325,15 €	2.717.529,00	0,0163308 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	305	Mali uporabniki - drugo	67.256,51 €	8.092.139,00	0,0083113 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	306	Drugi RADIJSKI PROGRAMI	16.721,99 €	3.509.352,00	0,0047650 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	307	RTV SLO	165.815,55 €	1.471.185,00	0,1127234 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	308	Prireditve	45.866,54 €	336.688,00	0,1362286 €
2012 Obračun 2012	Proizvajalci	309	Druga TV	12.106,64 €	597.205,00	0,0202722 €

## Izplačilo nadomestil opravljeno 15. julija

Če je skupno obračunano nadomestilo doseglo minimalno vsoto, ki jo je Svet Zavoda IPF določil v skladu s pravilnikoma o delitvi nadomestil, tj. 20 € bruto, in smo razpolagali z vsemi potrebnimi podatki za nakazilo, je bilo nadomestilo izplačano 15. julija 2013. Če ste pred tem že prejeli nadomestila za pretekla obračunska obdobja, smo vam izplačali razliko med obračunanim in že prejetim zneskom.

## Drobni tisk

V skladu s pravilnikoma o delitvi nadomestil imate pravico Strokovnemu svetu Zavoda IPF podati pisni zahtevek za naknadni obračun oz. dopolnilo ali popravo obračuna v roku 30 dni od prejema obvestila o obračunu. Zaradi zagotavljanja višje transparentnosti delitve nadomestil je objavljena tudi višina obračunanih nadomestil za obdobje 2012 ločeno za proizvajalce fonogramov in izvajalce.

# Pravilnika o delitvi nadomestil maksimirata delitev glede na definirano uporabo

Z razvojem uveljavljanja sorodnih pravic in boljšo tehnološko podporo so se pokazale možnosti uvedbe novih reparticijskih razredov, ki bistveno povečujejo delež delitve na podlagi definirane uporabe. Sprejete spremembe pravilnikov povečujejo preglednost delitve in približujejo delitev nadomestil definirani uporabi, kjer je to mogoče. Delitev nadomestil je sedaj predvidena tudi za kategorije, ki so se po obstoječih pravilih delila po načelu nedefinirane uporabe, to so TV-programi, prireditve in zasebno reproduciranje.

Zaradi želje obeh kategorij upravičencev po vsebinsko različnem načinu oblikovanja reparticijskih razredov, predvsem pa zaradi tendenc po ločenem upravljanju sicer skupnih sorodnih pravic, sta skupščini sprejeli sklep o delitvi na dva pravilnika:

- Pravilnik o delitvi nadomestil – izvajalci,
- Pravilnik o delitvi nadomestil – proizvajalci fonogramov.

V letu 2012 smo tako prvič opravili delitev nadomestil v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil izvajalcev in Pravilnikom o delitvi nadomestil proizvajalcev fonogramov, ki sta bila potrjena na skupščinah v letih 2010 in 2011. Nova pravila veljajo za delitve od leta 2011 dalje, vsi poračuni pa bodo še naprej izvajani po pravilih, ki so veljala za posamezno obračunsko obdobje.

## Novi reparticijski razredi

Pravilnika ukinjata dosedanja reparticijska razreda 100 in 200, namesto njiju pa se uvaja 15 reparticijskih razredov za izvajalce in 11 za proizvajalce fonogramov.

Statistične regije Slovenije so razdeljene v naslednje štiri reparticijske razrede:

### Razred 301:

gorenjska, goriška, obalno-kraška in notranjsko-kraška regija,

### Razred 302:

osrednjeslovenska regija,

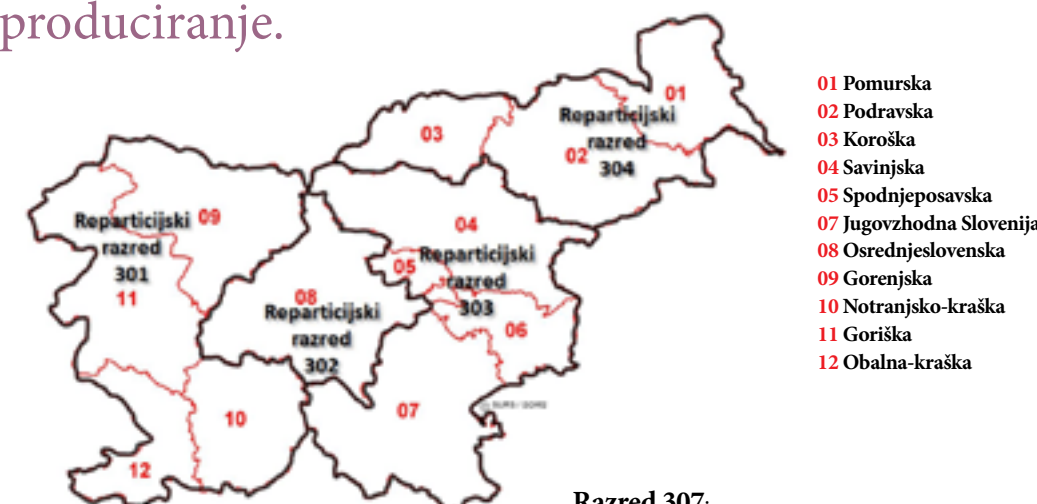
### Razred 303:

savinjska, zasavska, spodnjeposavska regija in jugovzhodna Slovenija,

### Razred 304:

koroška, podravska in pomurska regija.

V prvih štirih razredih je 60 % zbranih nadomestil



- 01 Pomurska
- 02 Podravska
- 03 Koroška
- 04 Savinjska
- 05 Spodnjeposavska
- 07 Jugovzhodna Slovenija
- 08 Osrednjeslovenska
- 09 Gorenjska
- 10 Notranjsko-kraška
- 11 Goriška
- 12 Obalno-kraška

### Razred 307:

Nadomestila, zbrana s strani Javnega zavoda RTV SLO, ki se delijo po definirani uporabi na podlagi sporedov predvajanih del programov RTV SLO.

### Razred 308:

Nadomestila, zbrana z naslova prireditve, ki se delijo po prejetih sporedih uporabljenih del na prireditvah.

### Razred 309:

Nadomestila, zbrana s strani TV-programov, ki niso del RTV SLO, po definirani uporabi na podlagi sporedov predvajanih del teh programov.

## Dodatni pomembni novosti

- 1) V primerih, ko proizvajalci fonogramov ne prijavijo izvedb, jih lahko prijavijo tudi izvajalci sami.
- 2) Zaradi preglednosti in stroškov so ukinjeni vsakoletni poračuni. Izvaja se še redni letni obračun in končni poračun po poteku zastaralnega roka (5 let za izvajalce in 3 leta za proizvajalce fonogramov).

Vse spremembe si lahko v čistopisih pravilnikov preberete tudi na naši spletni strani.

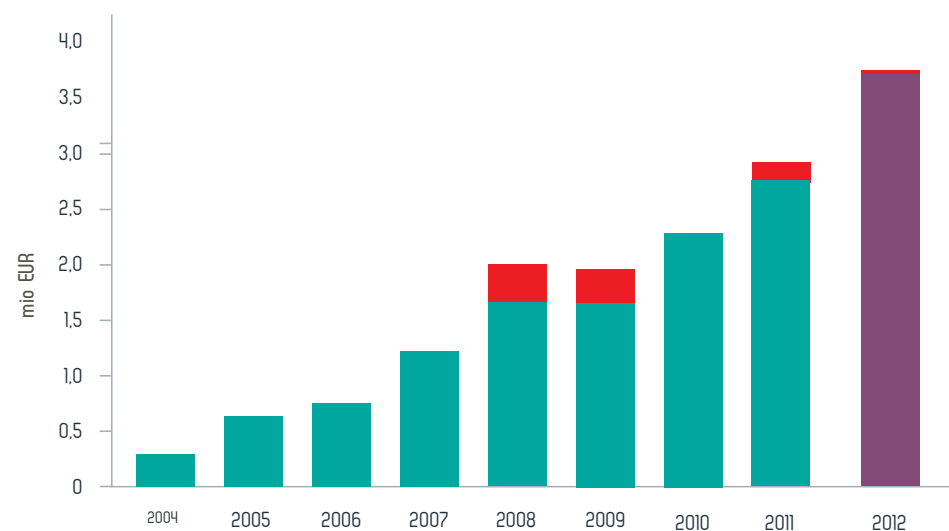
Zavod IPF, Oddelek za repartitijo

# Leto 2012 – leto priložnosti

S splošno sliko prihodkov v letu 2012 smo lahko v IPF-u zadovoljni. Kljub recesijskim razmeram so se povečali prihodki, kar je posledica mnogih aktivnosti pri varovanju uporabe zaščitene del, optimizacije poslovnih procesov in uspešnega dela naših strokovnih služb.

Prvič v zgodovini poslovanja IPF-a smo presegli mejo 3 milijonov evrov zbranih nadomestil, saj smo ustvarili za 3.771.117 € prihodkov. To je za kar 28 % več kot v letu 2011, ko smo zbrali 2.942.372 €. Uspeh je še toliko večji, saj smo morali svoje poslovne procese prilagoditi še slabšim gospodarskim razmeram, kot so bile leta 2011. Stroške smo ob tem uspešno zmanjšali na slabo tretjino prihodkov, kar nas uvršča med bolj racionalne in učinkovite organizacije v mednarodnem prostoru.

Rast prihodkov po letih (v €):



## Mali uporabniki in prireditve

Najpomembnejši segment naših prihodkov še vedno ostajajo mali uporabniki. Ugotavljamo pa, da se zaradi krize številni lokali zapirajo, prirast novih pa ni ravno velik. Zato smo na tem področju delovanja zelo racionalizirali postopke in procese, kar bomo v prihodnje le še vzdrževali in nadgrajevali. Aktivno pa se bomo še naprej posvečali segmentu prireditve, kjer je prednostna naloga predvsem osveščanje organizatorjev o njihovih zakonskih obveznostih.

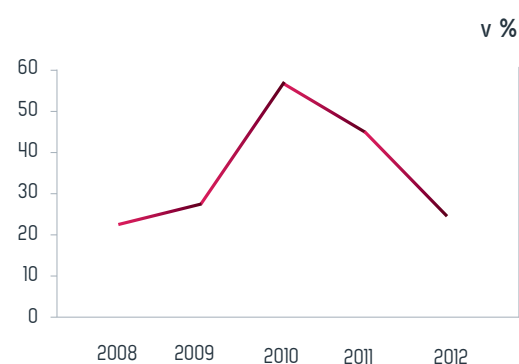
## Aktivno nad dolžnike

Neugodne gospodarske razmere se neposredno odražajo v plačilni nedisciplini, zato smo v letu 2012 nadgradili in izboljšali tehnično plat upravljanja terjatev. V različnih obdobjih leta smo razposlali opomine vsem neplačnikom, vsakemu valu opominov so sledili še drugi ukrepi, na podlagi česar se je plačilna disciplina začela popravljati.

## Televizije in radii dela glasbenikov ne cenijo dovolj

Delež plačil nacionalne radiotelevizije in tudi ostale radiodifuzije je primerjalno z drugimi državami prenizek. Primerjava stroškov in analiza poslovanja izdajateljev, ki smo ju izvedli za potrebe pogajanj, sta pokazali, da izdajatelji za sorodne pravice namenijo zelo malo v primerjavi z ostalimi stroški, ki jih imajo, in takšnemu odnosu v imenu naših članov ostro nasprotujemo. Z Združenjem komercialnih radijskih postaj in z RTV SLO nam v letu 2012 tako ni uspelo doseči dogovora, zato jim nadomestila računavamo po edini veljavni, to je začasni tarifi.

Stroški delovanja



## Zmanjšani stroški delovanja

V skladu s splošnim trendom iskanja sinergij znotraj oddelkov IPF in optimizacije poslovnih procesov s ciljem vitkejšje organizacijske strukture, ki daje boljše rezultate, smo te aktivnosti začeli načrtovati že v letu 2011. Stroški delovanja IPF-a so bili v prvem četrtletju leta 2013 za 20 % nižji od tistih v primerljivem obdobju v letu 2012. Zmanjšali smo stroške delovanja oddelka repartitije, in sicer za 15 %, pri čemer pa se je njegova učinkovitost pri delu povečala. Za 10 % smo zmanjšali sejnine organov IPF-a, za 4 do 7 % pa razne pravne svetovalne storitve in avtorske pogodbe. Uspešno obvladujemo in zmanjšujemo stroške tudi na drugih segmentih delovanja.

## Naložbe dajejo rezultate

Rezultati kažejo, da smo na IPF-u iz faze vzpostavljanja služb in sistemov za zaščito pravic, ki so zahtevali določena vlaganja in višje stroške, v letu 2012 prešli v stabilno fazo uspešnega obvladovanja stroškov. Prav danes ta orodja najpomembneje vplivajo na zbiranje nadomestil za uporabo del, s čimer je neposredno povezana višina zbranih nadomestil. Njihovo učinkovito delovanje je odraz vizionarstva v preteklosti, ko so se marsikomu obsegi naložb in potreba po njih zdeli nerazumni.

# Slovenski teden glasbe 2013 tudi z IPF-om

Edinstveni glasbeno-izobraževalno-interakcijski dogodek pri nas – Slovenski teden glasbe (STG) je postal uveljavljena stalnica glasbene scene. Številna predavanja, mednarodni gosti, predstavniki slovenske in tuje glasbene industrije, glasbeni nastopi in delavnice, med drugim tudi strokovna svetovanja IPF-a, so v Kino Šiška in na druga prizorišča privabili mnoge.

Pravnim vidikom zaščite sorodnih pravic in vsem vprašanjem glasbenih izvajalcev smo se v spremljevalnem delu STG posvetili tudi v IPF-u. V Kino Šiška smo pripravili posebne svetovalnice, kjer so nas obiskali mnogi glasbeniki. Naši strokovnjaki so skupaj z njimi iskali ustrezne odgovore na vprašanja in jim svetovali pri ustrezni zaščiti intelektualne lastnine.

## Mednarodne izkušnje

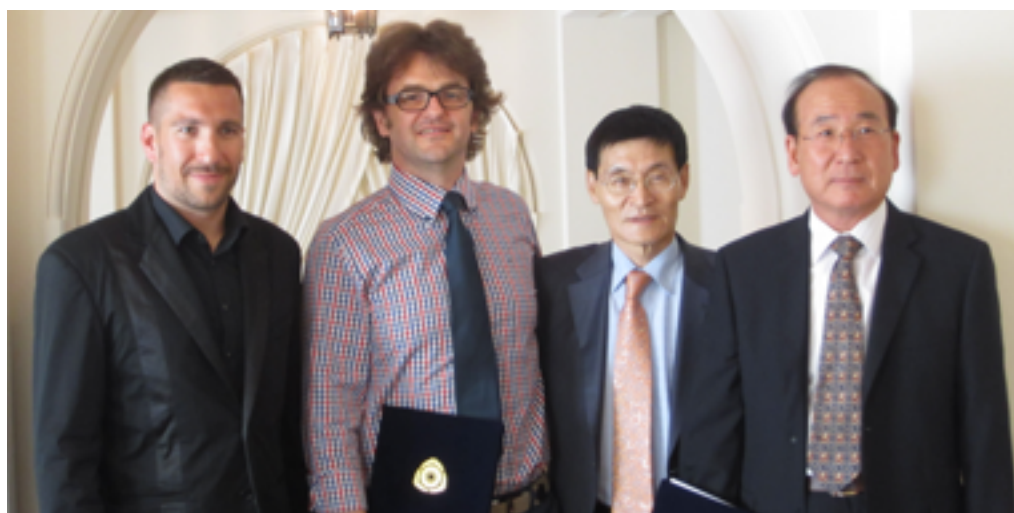
Namen in osnovna ideja STG je širitev slovenske glasbe na tuja tržišča, rast in razvoj slovenske glasbene scene ter medsebojna povezava strokovnjakov s področja glasbe, novinarjev in splošnega občinstva, ki so jim vodilo glasba, kultura in urbani način življenja.

Med najbolj zanimivimi letošnjimi gosti je bil zagotovo producent Greg Haver, ki je med drugim ustvarjal z izvajalci, kot so Manic Street Preachers, Melanie C in INME. Med temami, ki so bile prisotne na letošnjem STG, so bile najodmevnejše: Promocija slovenskih glasbenih izvajalcev na spletu, YouTube in kakšne so moje pravice, Glasba že dolgo ni več brezplačna ...



Borut Bernik Bogataj in Viljem Marjan Hribar (z leve) sta na Slovenskem tednu glasbe zastopala IPF.  
Foto: Jani Ugrin

## Novo leto z novimi mednarodnimi sporazumi



Podpis sporazuma z japonsko CPRA/Geidankyo.

IPF pospešeno nadaljuje s širjenjem zaščite sorodnih pravic upravičencev, ki so pooblastili naš zavod za zastopanje v mednarodnem okolju. Po seriji lani podpisanih pogodb o sodelovanju smo letos nove bilateralne pogodbe sklenili s kanadsko organizacijo ARTISTI, litvansko AGATA in japonsko CPRA/Geidankyo. Tovrstne pogodbe slovenskim glasbenim izvajalcem in proizvajalcem fonogramov omogočajo, da prejmejo nadomestila za javno uporabo svoje glasbe v tujih državah in tudi da tuji izvajalci prejmejo ustrezna nadomestila, če se njihova dela uporabljajo v Sloveniji. Tisti upravičenci, katerih dela so se uporabljala v državah, s katerimi imamo sporazume, bodo že letos na svojih finančnih obvestilih prejeli informacijo, koliko so za njihove izvedbe zbrali nadomestil v partnerskih kolektivnih organizacijah. Do sedaj imamo sklenjenih že 28 tovrstnih sporazumov, ki jim bomo kmalu dodali nove.

## V družini več kot pol milijona izvajalcev

IPF je polnopravni član združenja IPDA – International Performers Database Association, ki združuje sestrške kolektivne organizacije z vsega sveta in olajšuje uveljavljanje pravic izvajalcev tudi v tujini. Baza je močna podpora sodelovanju med kolektivnimi organizacijami in omogoča tekoče mednarodno urejanje sorodnih pravic in izmenjavo zbranih nadomestil.

Članstvo v združenju IPDA je še eno v vrsti mednarodnih aktivnosti, ki IPF integrirajo v reprezentativno okolje najuglednejših svetovnih kolektivnih organizacij. Na podlagi sklenjenih bilateralnih sporazumov med posameznimi kolektivnimi organizacijami je prav podatkovna zbirka IPD, ki jo upravlja IPDA, jedro mednarodnega uveljavljanja sorodnih pravic. Zbirka IPD vsebuje podatke o več kot pol milijona izvajalcev iz 39 držav sveta in tako predstavlja temelj čezmejnemu uveljavljanju sorodnih pravic, saj omogoča učinkovitejšo čezmejno izmenjavo zbranih nadomestil ter izmenjavo podatkov, potrebnih za identifikacijo izvajalcev in izvedb. Podatkovna zbirka IPD je namenjena ugotavljanju,

katera kolektivna organizacija zastopa izvajalca, ki je sodeloval pri uporabljeni izvedbi.

### Skoraj 2300 članov ščitimo tudi v tujini

Bazo IPD redno osvežujemo in so sedaj v njej podatki skoraj 2300 upravičencev, ki so IPF pooblastili za zastopanje. S tem je vsak domači izvajalec postal del svetovne baze, pridobil pa je tudi unikatno IPN številko, ki omogoča takojšnjo prepoznavo v svetovnem repertoarju. To je še posebej pomembno za tiste, katerih izvedbe se uporabljajo tudi v tujini. IPN številka je posameznemu izvajalcu med matičnimi podatki vidna tudi na Administrativnih spletnih straneh ADMISS.



## IPF podpira prizadevanja makedonskih kolegov

Zaščita sorodnih pravic ima v naši regiji ponekod že zelo dobro razvito obliko delovanja, drugje pa se šele razvija. Država, ki je v svojo zakonodajo že zdavnaj zapisala varovanje teh pravic, a ga še ne izvaja, je Makedonija. V IPF-u smo soorganizirali konferenco, ki jo je SCAPR – svetovno združenje kolektivnih organizacij glasbenih izvajalcev v začetku leta pripravil v Skopju.

Implementacija zaščite sorodnih pravic terja v časih spremenjenih gospodarskih razmer v regiji še posebne napore. Sistemi danes uspešno delujejo v Sloveniji, na Hrvaškem in v Srbiji, svoje pravice pa želijo zaščititi tudi izvajalci iz Makedonije, ki so se povezali znotraj MMI (Macedonian Music Industry) skupaj s proizvajalci fonogramov. Makedonski kolegi so prav na pobudo IPF-a v okviru SCAPR-a, svetovnega združenja kolektivnih organizacij glasbenih izvajalcev, v Skopju pripravili regionalno srečanje in delovno konferenco, ki so se je udeležili predstavniki kolektivnih organizacij za zaščito sorodnih pravic iz Slovenije, Hrvaške, Kosova in Makedonije.

### Dobrodošle izkušnje kolegov

Dobro leto po začetku aktivnosti in pridobitvi dovoljenja s strani države so na pragu sklepanja prvih pogodb za plačilo nadomestil za uporabo del, pri čemer se srečujejo s podobnimi težavami, kot smo jih imele vse kolektivne organizacije na začetku. Izkušnje, ki smo jih kolegi izmenjali, in znanja, ki smo jih posredovali, bodo zagotovo prispevala k uspešnejšim začetnim korakom makedonskih kolegov. Začetni koraki in znanja, ki smo jih delili, so bili zanimivi tudi za kolege s Kosova, kjer se prav tako pripravljajo na začetek zaščite sorodnih pravic.

### Sodelovanje v regiji nujno

Z urejeno zaščito sorodnih pravic v regiji, kjer se bo državam z urejenim sistemom kmalu pridružila tudi Črna gora, se zagotovo povečuje stopnja zaščite del slovenskih glasbenih izvajalcev in proizvajalcev fonogramov. Vzpostavitev bilateralnih odnosov s kolektivnimi organizacijami v regiji je zato ena od prioriteta IPF-a. Ne nazadnje smo se na lastna ušesa prepričali, da so slovenski glasbeni izvajalci priljubljeni v Makedoniji, saj jih predvaja tudi tamkajšnje radijske postaje. Tudi zato je pomembno, da se v Makedoniji vzpostavi urejen, pregleden in evropski sistem uveljavljanja pravic.



Utrinek z regionalnega srečanja in delovne konference v Skopju.

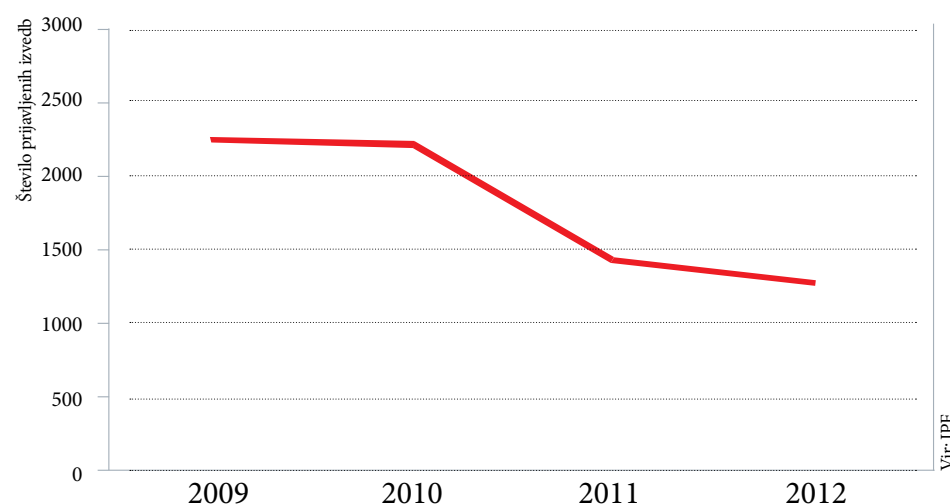
# Trendi v Sloveniji: upad domače produkcije in glasbeno enoumje

Po pregledu in analizi uporabe glasbe v radijskih programih zadnjega leta lahko ugotovimo, da je situacija ustaljena in da je delež uporabe domače glasbe na visoki ravni, ki celo presega zakonsko

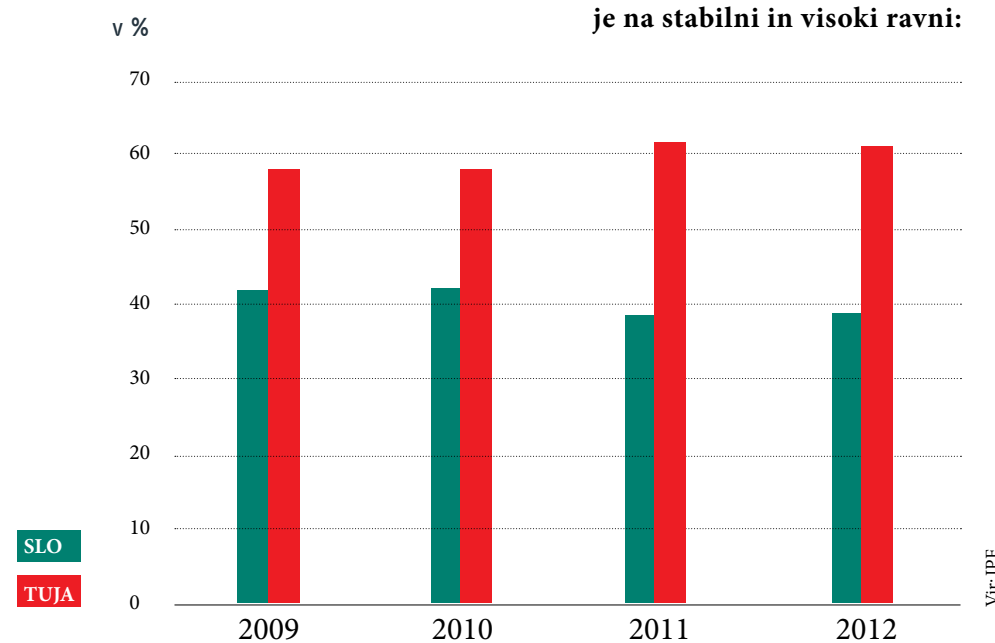
predpisano kvoto (ZMed). V oči pa zbode dejstvo, da se vsako leto zmanjšuje domača glasbena produkcija in s tem število novih zaščitnih del. Posledično lahko sklepamo, da se bodisi upora-

blja nova domača produkcija v večjem številu ponovitev bodisi da se pogosteje predvaja železni repertoar domače produkcije iz zadnjih nekaj desetletij.

Glasbena produkcija v Sloveniji se zmanjšuje:

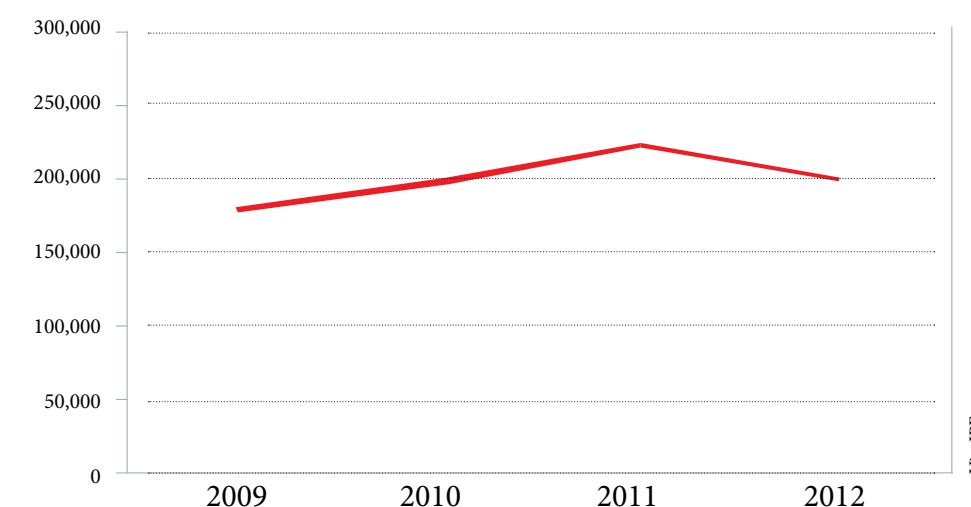


Delež uporabe domače glasbe je na stabilni in visoki ravni:



Bolj pereča tema je zagotovo pestrost radijskih programov in ponudbe. Ob vse manjši prisotnosti glasbenih urednikov in profesionalcev na radijskih postajah, kar je najverjetneje posledica racionalizacije poslovanja medijev na račun človeških virov, je situacija pri komercialnih radijskih postajah alarmantna, saj slednje do onemoglosti in prek vseh razumnih meja ponavljajo zelo ozek glasbeni izbor. Po drugi strani pa nacionalni radijski programi in nekatere nekomercialne radijske postaje skrbijo za pestro ponudbo in raznovrstno izbiro glasbe (različni glasbeni slogi, žanrska ter kulturna in jezikovna raznolikost, glasba različnih zasedb, izvajalcev in časovnih obdobj). Svojim poslušalcem ponujajo manjše število ponovitev posameznih zaščitnih del in bistveno višji delež domače glasbe. Velike razlike v pestrosti glasbene ponudbe med radijskimi programi kaže tabela, kjer je razpon v številu uporabljenih fonogramov izjemno visok (od dobrih 34.000 do pičlih 1.074 pri radijskem programu z najmanj različnimi fonogrami!). Nedvomno bo trg, kjer je čutiti odpor širše srednje proti glasbenemu enoumju in reciklaži preživetih ponudbenih modelov, našel rešitev za nastale razmere. Kot po navadi pač domači trg potrebuje za odziv nekaj več časa oz. se stvari v primerjavi s tujino spreminjajo z zamikom.

Število različnih fonogramov, uporabljenih na radijskih in TV programih v Sloveniji, po letih:



## Razpon v številu uporabljenih fonogramov med različnimi radijskimi programi je ogromen:

Število uporabljenih izvedb na radijskem programu, ki uporabi največ različnih fonogramov **34.270**

Povprečno število uporabljenih izvedb na radijskih programih **13.004**

Število uporabljenih izvedb na radijskem programu, ki uporabi najmanj različnih fonogramov **1.074**

Vir: IPF

Upad domače hiperprodukcije povprečnih del ni zaskrbljujoč, saj se je na račun manjšega števila novih zaščitnih del zvišala kakovost. Izdajatelji programov so nova dela očitno dobro sprejeli in jih ponujajo poslušalcem v enakem deležu domače glasbene produkcije glede na celotni delež uporabe. Trenutno je osrednji izziv za izvajalce in predvsem proizvajalce fonogramov najti nove sinergije ter načine skupnega ustvarjanja in delovanja v prihodnje in tako doseči želene cilje in rezultate.

Boštjan Dermol

## Kako do podatkov o obračunih?

Video odgovor poiščite na:  
[www.zavodipf.si/ipf\\_tv.php](http://www.zavodipf.si/ipf_tv.php)

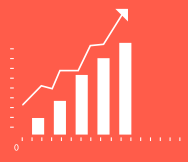
ali poskenirajte  
z mobilnikom



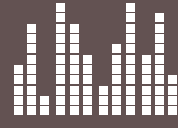
# INFOGRAFIKA

## Sistem prihodkov in odhodkov IPF

PRIHODKI



STROŠKI DELOVANJA  
KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE

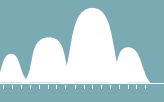


- št. objektov malih uporabnikov s podpisano pogodbo ca. 8.500
- št. izdanih faktur v letu 2012 ca. 49.700

- Stroški storitev
- Stroški materiala
- Plače

- št. obdelanih prireditev ca. 2.400
- št. evidentiranih radiodifuznih organizacij ca. 155

- Članarine
- Poslovni prostori
- Amortizacija



- Stroški pravnih postopkov (cca. 1400 izvršb, 1000 pravnih postopkov)

- Takse (55% stroškov)
- Odvetniške storitve (45%)
- Percepcija



STROŠKI UVELJAVLJANJA

DELILNA MASA

ODPRTE TERJATVE

SREDSTVA ZA DELITEV

50%

PROIZVAJALCI  
FONOGRAMOV

- Letno obdelanih cca 5 mio predvajanj
- evidentiranih cca 440.000 izvedb

- evidentiranih 20.000 izvajalcev in proizvajalcev fonogramov

50%

IZVAJALCI



# Digitalna glasba nov motor razvoja?

Nedavno objavljeno poročilo mednarodne organizacije proizvajalcev fonogramov IFPI »Digital music report« prinaša zanimive ugotovitve o okrevanju panoge. Zasluge za porast prodaje na globalni ravni nosita prodaja licencirane digitalne glasbe in širjenje teh storitev na nove trge.

Leto 2012 je bilo prvo leto po 1999, ko so v organizaciji zaznali rast prometa, in to predvsem na račun prodaje digitalne glasbe in širitve na nove trge, pa tudi ekspanzije pametnih naprav. Sama prodaja digitalne licencirane glasbe je lani že drugo leto zapored rasla in na letni ravni dosegla 9 %, kar predstavlja 34 % vseh prihodkov industrije proizvajalcev fonogramov.

## Ljudje so še vedno pripravljeni plačati za glasbo

Razveseljivo je dejstvo, da je kar 62 % uporabnikov interneta v zadnjega pol leta uporabljalo storitve uradnih ponudnikov digitalne glasbe in zanje tudi plačalo. Prodaja glasbe, naložene s spletnih servisov, se je po obsegu lani povečala za 12 % in v skupni vsoti prodane digitalne glasbe predstavlja že 70 %. Število ljudi, ki danes plačujejo za legalno uporabo digitalne glasbe, se je v letu 2012 povečalo za kar 44 %, na 20 milijonov.

## Digitalna glasba spodbuja inovacije

Digitalna glasba spodbuja inovativnost, saj ponudniki posodablajo svoje storitve in dodajajo nove funkcije, ki omogočajo, da licencirana glasba potrošnikom ponuja boljše uporabniško izkušnjo kot piratske verzije. Med najvidnejše inovacije v letu 2012 sodijo izboljšane in številčnejše mobilne aplikacije, boljše orodja za »pametne« radie, nove funkcije v spletnih družabnih omrežjih, kot na primer globlja integracija s Facebookom, in nadgrajene storitve »v oblaku«. Prav s funkcijami »v oblaku« so svoje obstoječe glasbene storitve nadgradili Amazon, Apple, Google in Microsoft. Z njihovo pomočjo lahko potrošniki sedaj dostopajo do svojih celotnih glasbenih zbirk, ne glede na lokacijo ali izbrano digitalno napravo. Prav ta fleksibilnost je po poročanju različnih raziskav potrošnikom najpomembnejša.

## Kaj pa Slovenija?

Boštjan Menart iz Založbe Menart meni, da se ti pozitivni trendi odražajo tudi v Sloveniji, vendar počasneje kot drugod. Boštjan Dermol pa dodaja: »Vsekakor si želim, da bi domača glasbena produkcija in ponudba ujeli zadnji vlak digitalne prodaje, ki si jo trg nedvomno želi, seveda ob dostopni ceni in kvalitetni ponudbi na eni strani ter z ustreznim preganjanjem kršiteljev na drugi strani. Večina razvitih trgov glasbene potrošnje se je hitro in ustrezno odzvala na nove izzive in spremembe, tako v prodaji kakor tudi distribuciji, in sicer na dveh ravneh – z zakonodajnimi rešitvami in ustreznim preganjanjem, sankcioniranjem in odstranjevanjem nelegalnih vsebin na eni ter s hitro, kvalitetno in ustrezno ponudbo digitalne glasbe na drugi ravni.«

## Prelomnico predstavlja t. i. »streaming«

Visoko rast so v letu 2012 zabeležile storitve »streaminga« videoposnetkov. Najbolj priljubljena med njimi je YouTube, ki ima več kot 800 milijonov aktivnih uporabnikov po celem svetu. Kar devet od desetih najpopularnejših videoposnetkov na YouTubeu je povezanih z glasbo, medtem ko sta specializirani glasbeni video storitvi VEVO in Warner Music Sound dva izmed treh najbolj gledanih kanalov na YouTubeu. »Servisi 'na zahtevo' so postali izjemno popularni in dostopni, tako je mogoče predvidevati, da bo to postal globalni in prevladujoči način uporabe glasbe v naslednjih letih,« meni Boštjan Dermol.

Boštjan Menart pa opozarja: »Pri objavljanju posnetkov na YouTubeu še vedno vlada velika zmeda. Namesto da bi za to skrbele založbe, velikokrat izvajalci sami ali celo tretje osebe nalagajo posnetke, ne da bi poskrbeli za ustrezen način monetiziranja. Medtem ko velike svetovne založbe smiselno in ciljano upravljajo s posnetki (npr. s storitvijo VEVO), pri nas zaradi omenjene zmede še ne izkoriščamo moči novih medijev.« Veliki izzivi pri uvajanju novih modelov zbiranja nadomestil za digitalni trg so značilni tudi za radio: »Uporaba klasičnega radijskega medija se spreminja. Vedno več uporabnikov poslušata digitalne kanale, ki pa žal še ne prispevajo dosti v blagajne kolektivnih organizacij,« dodaja Menart.

Celotno poročilo »Digital music report« je na voljo na: <http://www.ifpi.org/content/library/DMR2013.pdf>



# Razbijamo mite o IPF-u

O naših stroških dela, vplivu založb in podrejenem položaju slovenskih glasbenikov po kuloarjih kroži veliko mitov in zgodb. Ali zanje obstaja utemeljena osnova? Njihovo neresničnost smo argumentirali že večkrat, a si zaslužijo vnovično pozornost.

## Mit št. 1: Založbe imajo dominanten vpliv na delovanje IPF-a

Formalno so skladno s statutom, pravilniki in poslovniki izvajalci popolnoma neodvisni od založb pri upravljanju izvajalskih pravic; sami na samostojnih sejah skupščin odločajo o načinu delitve, porabi sredstev posebnih skladov, sprejemajo oziroma potrjujejo letna poročila in načrte ter še bi lahko naštevali. Večjega vpliva na vodenje kolektivne organizacije, tako formalnega kot neformalnega, kot ga imajo izvajalci, si ne bi mogli predstavljaniti. Konec koncev je bil največji generator vzpostavitve sistema kolektivnega zbiranja sorodnih pravic izvajalec Janez Križaj, morda največji pečat v zgodovini zbiranja nadomestil je s svojim delom, subtilnim odnosom in holističnim pogledom pustil prav izvajalec Sašo Fajon, ne nazadnje pa je tudi direktor, pod vodstvom katerega je IPF v zadnjih letih svoje prihodke povečal za 600 %, iz izvajalskih vrst. Edina organa, kjer s svojimi pravicami sedijo skupaj s proizvajalci fonogramov, sta svet zavoda in strokovni svet. Prvi je upravljavski organ. Skladno z vsemi normami in določili mednarodnih konvencij je, da spričo enkratnega nadomestila za sorodne pravice upravljanje le-teh poteka skupno. Morda je še pomembneje, da je tudi delo kolektivne organizacije nadzorovano skozi skupni organ, kar prav gotovo daje še dodaten filter nadzora, saj leva polovica natančno ve, kaj počne

desna in to preprečuje nepravilnosti v delovanju organizacije.

## Mit št. 2: Slovenski glasbeni izvajalci so v podrejenem položaju

Nikakor ne drži, da glasbeni izvajalci nimajo pravic, saj so enakovredni sogovorniki in ustvarjalci delovanja IPF-a skozi vse demokratične postopke in procese, ki so usklajeni z vso veljavno zakonodajo in tujimi primeri dobrih praks delovanja kolektivnih organizacij. Javno lahko na naših skupščinah sodelujejo vsi člani, izrazijo svoje mnenje, vlagajo predloge in tako aktivno soustvarjajo naše poslovanje. IPF vseskozi aktivno podpira delovanje slovenskih glasbenih izvajalcev, saj imamo kot edina kolektivna organizacija delujoč in s strani nadzornih organov verificiran promocijski sklad. O njem odločajo na skupščinah vsi člani, o njegovem delovanju obstajajo javno objavljena transparentna poročila o porabi, vsa pravila za črpanje pa so vnaprej znana.

## Mit št. 3: Založbe poberejo vse, moj honorar je premajhen

Po odbitku stroškov administracije se nadomestila v dveh enakih delih razdelijo na sklad

nadomestil izvajalcev in sklad nadomestil proizvajalcev fonogramov. Od tu naprej delitev med upravičene izvajalce in proizvajalce fonogramov poteka v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil, ki sta ločena za izvajalce in proizvajalce fonogramov, in sta pred časom na podlagi predlogov članov in javne razprave doživela nekaj novosti, na zadnji skupščini izvajalcev pa je bila sprejeta usmeritev, ki strokovni službi nalaga osvežitev pravilnika. Spremembe bodo tako šle v naslednjo smer:

- Znotraj minutnega sistema se uvede točkovni sistem, ki določa trdno razmerje med G in P izvajalci (razmerje je 70:30 oz. se dodeli P izvajalcu glede na velikost zasedbe). Solist dobi kot G izvajalec edini 10 točk, vsak član skupine (stalne zasedbe) pa dobi po 7 točk kot G in 3 točke kot P.
- Če je na izvedbi prijavljen samo en izvajalec, ta dobi 100 %.
- Priznata se največ dve vlogi posameznemu izvajalcu, tako na G delu kot P delu.
- Evidentirane so vloge izvajalcev na izvedbah.

Podrobnosti sprememb si lahko preberete na strani 5.

Izračune, ki so popolnoma transparentni in ažurni, lahko izvajalci kadar koli preverijo v spletnem sistemu ADMISS.

## Kdo je upravičen do nadomestil za uporabo del?

Video odgovor poiščite na [www.zavodipf.si/ipf\\_tv.php](http://www.zavodipf.si/ipf_tv.php)

ali poskenirajte z mobilnikom



# Poslanstvo SIGIC-a je odkrivanje novih priložnosti

Barbara Švrljuga je po izobrazbi muzikologinja, od sredine leta 2010 deluje kot generalna sekretarka Slovenskega glasbenoinformacijskega centra SIGIC. Pred tem je delala na Radiu Slovenija kot avtorica glasbenih oddaj in glasbena novinarka, bila je tudi vodja programa Koncertne poslovalnice Narodnega doma Maribor. Z njo smo se pogovarjali o poslanstvu in delovanju SIGIC-a, Slovenskem tednu glasbe in udeležbi na festivalu in konferenci Waves Vienna.

## Zakaj in kako je nastal SIGIC?

SIGIC je nastal leta 2004 na pobudo skupine skladateljev in glasbenikov pod vodstvom skladatelja Janija Goloba, tudi prvega predsednika društva, in Mitje Bervarja, ki je prevzel vlogo generalnega sekretarja. Osnovni namen je bil zbirati informacije o slovenskih glasbenikih, glasbenih organizacijah in njihovem delovanju ter promovirati slovensko glasbo, tako doma kot v tujini. Informacijsko poslanstvo se uresničuje predvsem s pomočjo spletne strani, ki vsebuje bazo podatkov o slovenskih glasbenikih, ustanovah in drugih profesionalnih posameznikih s področja glasbe ter novice in uporabne informacije za delujoče v glasbi, kot so objave o aktualnih razpisih, natečajih in delavnica ali praktično-izobraževalne vsebine. Osnovno informacijsko raven nadgrajuje spletna revija o glasbi Odzven, ki objavlja recenzije, intervjuje, eseje in poglobljeno reflektira dogajanje na slovenski glasbeni sceni. Promocija se odvija tudi prek projektov, kot so izdaje kompilacijskih zgoščenk, knjižic ali tiskovin o slovenski glasbeni sceni, in predvsem s sodelovanjem na mednarodnih projektih, kot so predstavitev slovenske glasbe na festivalih, konferencah in glasbenih sejmi. Vseskozi sodelujemo tudi pri projektih digitalizacije slovenske glasbene dediščine.

## Kje so tiste niše, kjer lahko slovenska glasba doseže največji kvalitativni preboj in prepoznavnost?

Mnogi izmed slovenskih glasbenikov s svojo enkratnostjo in kakovostjo že dosegajo prepoznavnost v mednarodnem prostoru, ne glede na žanr ali (ne)komercialno naravnost. Zato je tudi priložnosti na različnih glasbenih področjih več. Trenutno denimo skušamo okrepiti mednarodna partnerstva s festivali oz. sejmi, ki veliko pozornost posvečajo predstavitev manj znanih,



Foto: Bojan Stepančič

mednarodno še neujavljenih skupin. Med njimi so t. i. »showcase« festivali in konference, ki se osredotočajo na sklope sorodnih glasbenih žanrov (jazz, etno, klasika, indie rok in pop ...) in s tem ponujajo možnost za vidnejšo predstavitev določenega glasbenega segmenta ter spodbujajo sodelovanja in izmenjave. Poudarek dajemo širši srednje- in vzhodnoevropski regiji, v kateri je zanimanje za našo glasbo večje. Večina evropskih držav ima za pospeševanje takšnega delovanja ustanovljene t. i. »music export« urade ali iniciative, ki se intenzivno ukvarjajo z mreženjem in izboljšanjem pogojev za glasbenike, ki želijo prodreti na tuje trge. Koncept je pomemben ne nazadnje tudi zato, ker ga podpira EU, ki tako zagotavlja podporo glasbenikom za preskok z lokalnega na mednarodni glasbeni trg.

## Kakšen pomen pripisujete sodelovanju z različnimi akterji in partnerji iz glasbene industrije?

Sodelovanje z deležniki z domače glasbene scene je nujen predpogoj, saj je namen našega delovanja ravno pomoč glasbenikom in njihovim podpornim strukturam v tistih segmentih, ki se jim sami ne utegnejo posvetiti ali si jih ne morejo privoščiti. V mislih imam denimo informiranje o njihovi dejavnosti ter promocijo oziroma organizacijo mednarodnih projektov, ki omogočajo prodor na tuje trge. Brez tesnega sodelovanja pač ni uspeha. Po drugi strani pomagamo tudi s pripravo predavanj ali delavnic, ki obravnavajo zelo praktične problematike, s katerimi se glasbeniki soočajo pri svojem profesionalnem delu (npr. pereča pravna vprašanja), sodelujemo pa tudi z IPF-om in SAZAS-om. Sodelujemo z glasbenimi promotorji in festivali, denimo pri festivalu in mednarodni konferenci Slovenski teden glasbe. Lahko povzamem, da je naše poslanstvo ugotavljanje potreb glasbenikov in glasbenih odjemalcev, obravnava in odpravljanje pomanjkljivosti ter odkrivanje novih priložnosti.

## Glasbeno leto se začne s Slovenskim tednom glasbe. Kakšen je vaš pogled na njegov prihodnji razvoj?

Slovenski teden glasbe (STG) je dogodek, ki predstavlja velik potencial za učinkovito promocijo in pospeševanje mednarodne izmenjave slovenske izvirne, visokokakovostne popularne glasbe. Festival se uspešno vključuje v mednarodne festivalske mreže, ki v programskem smislu dajejo poudarek kratkim predstavam izjemnih, a mednarodno še neujavljenih glasbenikov pred mednarodno delegacijo. Eden izmed pomembnih rezultatov STG-ja je partnerstvo z dunajskim festivalom in konferenco Waves Vienna, s katerim že poteka izmenjava glasbenikov. Slednja bo dosegla vrhunec z letošnjim Waves Vienna, kjer bo organiziran poseben fokus na Slovenijo. Menim, da je pomembno, da nadaljujemo s takšnimi prizadevanji tudi v prihodnje in da se, v luči krepitve promocije slovenske glasbe, uveljavi osrednja predstavljena platforma in odskočna deska za slovenski rock, indie, elektronsko glasbo in sorodne žanre. Pred tem pa je potrebno urediti profesionalno in predvsem finančno stran festivala ter ga prestrukturirati in upravljati tako,

da se bo postavil na lastne noge ter postal še bolj kredibilen in kos vedno zahtevnejšim nalogam.

## V začetku oktobra odhajate s slovensko glasbo na Dunaj. Kaj pričakujete od festivala in konference Waves Vienna?

Slovenija bo na letošnjem festivalu in konferenci Waves Vienna ena izmed dveh držav v žarišču, in sicer v družbi Belgije. To je velika priložnost ter rezultat intenzivnega dela na mednarodnem parketu, dobrega sodelovanja z domačimi akterji in seveda nabora izjemnih glasbenikov. Slovenska prisotnost bo močna v koncertnem programu festivala, ki bo gostil predvidoma devet slovenskih zasedb. Pri tem je potrebno poudariti, da se Waves Vienna uvršča med osrednje evropske »showcase« festivale, kar pomeni, da ni namenjen zgolj ljubiteljskemu občinstvu, temveč tudi številnim profesionalnim udeležencem. Teh je bilo na Dunaju lani že več kot 500. Med njimi so bili predstavniki festivalov iz Evrope in z drugih celin, prizorišč, iz založb, novinarji in drugi, ki jih zanimajo novi glasbeniki in oblike sodelovanja.

Ker med festivalom poteka tudi več koncertov hkrati, je pomembna naloga nas, glasbenikov in njihovega managementa, da pritegnemo k obisku koncertov slovenskih zasedb najzanimivejše profesionalne goste, ki bi glasbenike utegnili povabiti na svoj festival, prizorišče ali jih vključiti v kakšen koristen projekt. Slovenija bo močno prisotna tudi na glasbeni konferenci, ki se je udeležujejo profesionalni delegati in obravnava aktualno problematiko glasbene industrije, s poudarkom na povezovanju zahoda in vzhoda Evrope. V sklopu konference bo več delegatov iz Slovenije predstavilo slovensko glasbo in glasbeni sektor ter sodelovalo pri panelnih razpravah. Za pospešitev vzpostavljanja novih povezav bomo organizirali tudi sprejem in dogodek za mreženje, na katerih bodo predstavniki iz Slovenije lahko ciljno nagovarjali izbrane tuje kolege. Naši cilji so, da bodo kot rezultat udeležbe na Waves Vienna naši glasbeniki dobili številna koncertna vabila iz tujine, da se bo povečala prisotnost slovenske glasbe v mednarodnem medijskem prostoru in da se bodo vzpostavila nova partnerstva. Za doseg teh ciljev pa bo potrebno še kako zavihati rokave – priložnost je namreč enkratna.

# »Svojo energijo in misli usmerjamo v naš prvenec«



Skupina Muff, ki jo sestavljajo pevka Senidah, kitarist Tadej Košir, bas kitarist Grega Robič, bobnar Dorian Granda, klaviaturist Miha Gorše in producent Anže Kacafura ali kar Cazzafura, je že nekaj časa ena najbolj priljubljenih zasedb na slovenski glasbeni sceni. Med njihove največje hite sodijo pesmi Ti daješ, Povej mi, Tvoje moje in seveda Naj sije v očeh, ki je bila letos s sedmim mestom tudi najvišje uvrščena slovenska skladba na lestvici Največkrat predvajanih skladb leta 2012 na radijskih postajah. Na naša vprašanja je odgovarjal producent Anže Kacafura.

## Kako nastane dobra slovenska glasba?

Težko odgovorim na to vprašanje. Kaj je dobro in kaj ni, je odvisno od okusa vsakega posameznika. Je pa res, da je včasih težko napisati besedilo v slovenskem jeziku. Roko na srce, slovenski jezik ni ravno najbolj speven oziroma ušesom prijazen v primerjavi z angle-

skim, ki je precej bolj enostaven in poslušljiv. Vendar za slovenske izvajalce to ne sme biti izgovor, kvečjemu izziv. Lep primer je pokojni makedonski pevec Toše Proeski, ki je s pesmijo Moja dokazal, kako lepo lahko zveni slovenščina.

## Največkrat predvajana slovenska skladba lanskega leta (Naj sije v očeh) je bila uporabljena tudi v oglašni kampanji. Kako je zašla med poslušalce radijev?

V sklopu oglasne kampanje je bilo poskrbljeno za učinkovite odnose z javnostmi in lansiranje skladbe na radijske postaje. Je pa res, da nihče izmed nas ni pričakoval tako dobrega odziva pri radijskih urednikih ter poslušalkah in poslušalcih.

## Kaj boste Muff počeli čez poletje?

Julija in avgusta bomo imeli sicer tu in tam kakšen »špilček«, vendar trenutno svojo energijo in misli usmerjamo v naš prvenec. Zato bomo poleti veliko časa preživi v studiu in pa seveda odšli za kakšen podaljšan vikend na morje.

# Največkrat predvajana skladba na radijskih postajah v letu 2012: Gotye and Kimbra – Somebody That I Used to Know

V IPF-u smo že tretje leto zapored predstavil Lestvico 100 največkrat predvajanih skladb na radijskih postajah. Po predlanski domači zmagi je bila v letu 2012 največkrat predvajana skladba Gotye and Kimbra – Somebody That I Used to Know, drugi so bili Train – Drive By, tretja pa Kelly Clarkson – Stronger. Najvišje uvrščena slovenska skladba je Muff – Naj sije v očeh na 7. mestu. Med stoterico največkrat predvajanih je bilo 38 slovenskih skladb, kar je 6 več kot v letu 2012, razmerje med slovensko in tujo glasbo pa ostaja 60:40. V raziskavo je bilo zajetih 51 radijskih postaj in analiziranih 193.722 izvedb.

V letu 2012 je največ predvajanih dosegla skladba Gotye and Kimbra – Somebody That I Used to Know, drugi (2.) so bili Train – Drive By, tretja (3.) Kelly Clarkson – Stronger, četrta (4.) Michel Telo – Ai se eu te pego, peti (5.) Fun ft. Janelle Monae – We Are Young, šesta (6.) Carly Rae Japson – Call Me Maybe, sedma (7.) je bila prva slovenska skladba Muff – Naj sije v očeh, osma (8.) Loreen – Euphoria, deveti (9.) Bruno Mars – Count On Me in deseta (10.) Adele – Someone Like You. Med 10 največkrat predvajanimi skladbami je samo ena slovenska, kar je glede na leto 2011 precejšnja sprememba: »Če smo lahko lani čestitali slovenskemu izvajalcu za skupno zmago in med deseterico našli še tri slovenske skladbe, imamo žal pri lestvici za leto 2012 samo eno,« pojasnjuje predsednik Sveta Zavoda IPF Boštjan Menart.

## Slovenske skladbe bolj priljubljene

V letošnjem letu smo pri lestvici uvedli novost in razkrili vrstni red samo za prvih 10 skladb: »Naš namen je spodbujati slovensko glasbeno ustvarjalnost, zato ne želimo delati razlik pri največkrat predvajanih izvajalcih. Lestvica vsekakor ponuja neposreden vpogled v sliko radijskih glasbenih podob, ki pa se od radia do radia po pestrosti glasbenega izbora,

tako številčno kot žanrsko, močno razlikuje,« pojasnjuje predsednik Skupščine glasbenih izvajalcev Zavoda IPF Boštjan Dermol. Razmerje med slovensko in tujo glasbo je bilo sicer v vsoti vseh predvajanj 60:40 v korist tujih izvajalcev, s čimer to razmerje ostaja skoraj nespremenjeno že vsa tri leta: »Razveseljivo je, da domača produkcija ohranja svoj delež, kljub temu da nimamo domače skladbe vsako leto na prvem mestu. Imamo pa med stoterico kar 38 slovenskih skladb, kar je 6 več kot v letu 2011,« še dodaja Dermol. Je pa med stoterico mogoče najti največkrat predvajano skladbo leta 2011 (Tabu – Poljubljena) in najvišje uvrščeno slovensko izvajalko iz leta 2010 Nino Pušlar.



V IPF-u smo letos ponovno predstavil rezultate Lestvice največkrat predvajanih skladb na radijskih postajah.

## Analizirali skoraj 200.000 izvedb

Lestvica največkrat predvajanih skladb Zavoda IPF na radijskih postajah nastaja na podlagi mesečne evidence uporabe glasbe na radijskih postajah. »Letos smo v raziskavo vključili 51 radijskih postaj in analizirali 193.722 izvedb, s čimer smo ponovno vzpostavili kredibilen in objektivni okvir za analizo glasbenih trendov. Zaradi nadgradenj našega sistema smo lahko podatke analizirali mesec dni prej kot lani in tako še povečali ažurnost naše raziskave,« poudarja direktor Zavoda IPF Gregor Štibernik. Člani Zavoda IPF lahko sicer kadarkoli sproti na spletni strani preverite, kako in kje se predvajajo vaše skladbe, kar je unikum v spremljanju uporabe intelektualne lastnine v širšem prostoru.

V letu 2011 je prvo mesto lestvice zasedla slovenska skladba, in sicer Tabu – Poljubljena. Leta 2010 so radijske postaje največkrat zavrtle skladbo Monday morning pevke Melanie Fione, na 16. mestu pa je bila najvišje uvrščena slovenska glasbena izvajalka – Nina Pušlar s skladbo Slečeno srce.

# Največkrat predvajane skladbe leta 2012 na radijskih postajah

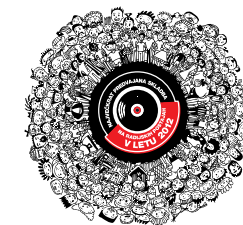


## Najvišje uvrščene skladbe – TOP 10

	Izvedba	Izvajalec
1	SOMEBODY THAT I USED TO KNOW	GOTYE AND KIMBRA
2	DRIVE BY	TRAIN
3	STRONGER (WHAT DOESN'T KILL YOU)	CLARKSON KELLY
4	AI SE EU TE PEGO	TELO MICHEL
5	WE ARE YOUNG	FUN FT JANELLE MONAE
6	CALL ME MAYBE	JEPSEN CARLY RAE
7	NAJ SIJE V OČEH	MUFF
8	EUPHORIA	LOREEN
9	COUNT ON ME	MARS BRUNO
10	SOMEONE LIKE YOU	ADELE

## Skladbe od 11. do 100. mesta po abecednem vrstnem redu izvajalca

Izvajalec	Izvedba
ADELE	ROLLING IN THE DEEP
ADELE	SET FIRE TO THE RAIN
A-HA	TAKE ON ME
ALYA	MOJA PESEM
APRIL	I'D LIKE TO (MY FB SONG)
APRIL	LADADIDEJ
APRIL	UJETA NA NETU
AVICII	LEVELS
BIG FOOT MAMA	SLAB SPOMIN
BILBI	HVALA ZA VIJOLICE
BLUNT JAMES	STAY THE NIGHT
BOTO EVA	VERJAMEM
CARO EMERALD	A NIGHT LIKE THIS
CARO EMERALD	STUCK
COLDPLAY	PARADISE



Izvajalec	Izvedba
DAN D	ČAS
DEEP BLUE SOMETHING	BREAKFAST AT TIFFANY'S
DIONE AURA FEAT ROCK MAFIA	FRIENDS
DON OMAR FEAT. LUCENZO	DANZA KUDURO
FLO RIDA	WHISTLE
FOOLS GARDEN	LEMON TREE
FOSTER THE PEOPLE	PUMPED UP KICKS
FRASER BROOKE	SOMETHING IN THE WATER
GIORGIA FEAT EROS RAMAZZOTTI	INEVITABLE
GOSSIP	PERFECT WORLD
GUETTA DAVID FEAT SIA	TITANIUM
GUETTA DAVID FEAT USHER	WITHOUT YOU
GYM CLASS HEROES AND ADAM LEVINE	STEREO HEARTS
JESSIE J	DOMINO
KID ROCK	BORN FREE
KRESLIN VLADO	Z GORIČKEGA V PIRAN
KUMER DOMEN & DEJAN VUNJAK	ONA SANJA PARIZ
LADY GAGA	THE EDGE OF GLORY
LAUPER CYNDI	GIRLS JUST WANT TO HAVE FUN
LETEČI POTEPUHI	BICKL
LIMA GUSTTAVO	BALADA BOA TCHE TCHE RERE
LOMBARDO NEJC	ZAVRTELA SVA SVET
LOPEZ JENNIFER FT PITBULL	DANCE AGAIN
LOVŠIN PETER	SAM EN MAJHEN POLJUB
MALALAN DEMETRA	POIŠČI ME SREČNO
MAROON 5	ONE MORE NIGHT
MAROON 5 & AGUILERA CHRISTINA	MOVES LIKE JAGGER
MAROON5 FT WIZ KHALIFA	PAYPHONE
MARS BRUNO	JUST THE WAY YOU ARE
MARS BRUNO	THE LAZY SONG
MAX FT JAN PLESTENJAK EVA BOTO	TO LETO BO MOJE
MELANIE FIONA	MONDAY MORNING
MODRIJANI	TI MOJA ROŽICA
MORISSETTE ALANIS	GUARDIAN
MURS OLLY	OH MY GOODNESS
MURS OLLY FT RIZZLE KICKS	HEART SKIPS A BEAT
NEISHA	TISTE LEPE DNI
NICKELBACK	WHEN WE STAND TOGETHER

Izvajalec	Izvedba
NUDE	ZADNJI POLJUB
OF MONSTERS AND MEN	LITTLE TALKS
PERRY KATY	PART OF ME
PERRY KATY	THE ONE THAT GOT AWAY
PERRY KATY	WIDE AWAKE
PINK	BLOW ME (ONE LAST KISS)
PINK	TRY
PITBULL	BACK IN TIME
PLESTENJAK JAN	ONA SANJA O LJUBLJANI
PLIŠ	METULJI
POLICE THE	EVERY BREATH YOU TAKE
PROESKI TOŠE	MOJA
PUŠLAR NINA	POZDRAV Z LJUBEZNIJO
PUŠLAR NINA	TIK TAK TOK
R.E.M.	LOSING MY RELIGION
RIHANNA	DIAMONDS
RIHANNA FEAT CALVIN HARRIS	WE FOUND LOVE
ROUDETTE MARLON	NEW AGE
RUS TONE ANS	ČAS BI ZAVRTEL NAZAJ
SANDÉ EMELI	NEXT TO ME
SIMPLE PLAN SEAN PAUL	SUMMER PARADISE
STAN ALEXANDRA	MR SAXOBEAT
SUNRISE AVENUE	HOLLYWOOD HILLS
TABU	POLJUBLJENA
TABU ŠIFRER ANDREJ IN	ROMANJE
TACABRO	TACATA
TANGELS	KAJ IN KAM
TANGELS	TI SI POLETJE
TANGELS KATAYA	TO JE MOJ DAN
TOTO	AFRICA
TRAIN	50 WAYS TO SAY GOODBYE
TRIGGERFINGER	I FOLLOW RIVERS
TURNER TINA	BEST THE
VICTORY	DAN BREZ TEBE
VICTORY	ŽIVETI SPET
WILLIAMS ROBBIE	CANDY
ZORJAN NIKA	ČAS ZA NAS

# Kaj nam sporočajo sodbe o intelektualni lastnini?

Evropsko sodišče za človekove pravice je letos odločalo o primeru Ashby Donald in drugi proti Franciji. Primer se je zgodil, ko so fotografi predčasno, ne da bi za to pridobili dovoljenje modnih hiš, v javnosti razkrili fotografije novih kolekcij. Pri svojem zagovoru so se sklicevali na pravico do svobode govora, ki kot ustavna in nadzakonska kategorija tudi prevlada. Sodišče v Strasbourgu je odločilo, da je bila v tem primeru kršena pravica do svobode izražanja v škodo fotografov. Obsodba na temelju kršenja avtorskih in sorodnih pravic je namreč po njihovem mnenju poseg v pravico do svobodnega izražanja in obveščanja javnosti v skladu z 10. členom Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin.



## Ehov komentar

»Sodba je izjema in ne more postati univerzalno pravilo. Splet okoliščin in argumentov je pripeljal do točke, ko je razmislek o svobodi izražanja nujno treba pogledati skozi izhodišče, da se moja pravica konča na mestu, kjer posežem v pravico drugega. Pravice namreč že po rimskih načelih ni mogoče izvajati tako, da s tem posegaš v pravice drugega, za vsako pravico pa velja načelo uti, non abuti (uporabljaj, ne zlorabljaj).«

Fotografi so fotografirali, prodajali fotografije in tako ustvarili dobiček. Kakšno povezavo ima dobičkonosna dejavnost s pravico javnosti do obveščeni ali s svobodo govora? Gre za veliko višjo in obsežnejšo vrednoto, ki je ne smemo podrediti iskalcem pravnih ovinkov. Vse materialne dobrine imajo namreč svojo ceno, intelektualna lastnina pa kar naenkrat ne? Ne nazadnje take sodbe podpirajo kreativni industriji izrazito nenaklonjeno okolje.

Takšne sodbe v času, ko se ves svet ukvarja z zaščito intelektualne lastnine v digitalnem okolju, vnašajo le nepotreben dvom v temelje spoštovanja dela in pravic, ki smo jih že zdavnaj ponotranjili in institucionalizirali. Lastnina je tako kot svoboda govora temeljna človekova pravica.«

# In memoriam Danilo Kocjančič

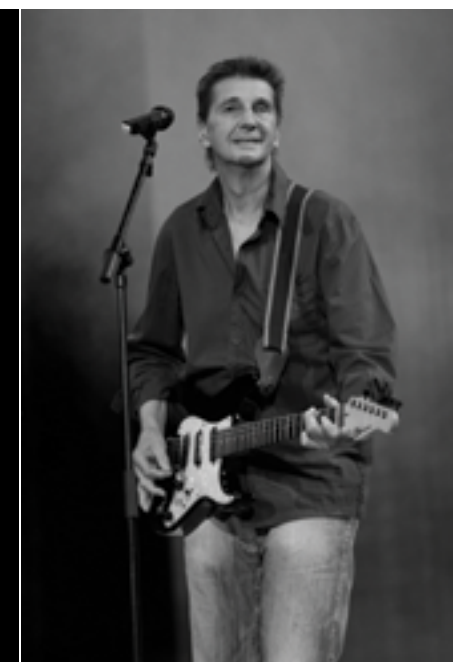


Foto: Mediaspeed

Morda bi bilo vse drugače, če tistega poletnega dne leta 1975 v redakcijo Radia Koper ne bi vstopil Danilo, ki sem ga v najstniških letih poznal iz Juke Boxa, Plavega vjesnika, Stopa in podobnih glasbenih revij, malo kasneje pa tudi kot člana skupine Boomerang, zvezd prvega postojnskega open air rock koncerta, ki sem ga organiziral kot srednješolec in tako dobil prvo lekcijo rock'n'rola: "Vedno se je treba znajt."

Danilo se je znašel. Potem ko so Kameleoni postali zgodovina, ko se je končala kratka avantura z njegovo superskupino Danilo in novi Kameleoni, ko se je poslovil od Boomerangov in je kar nekam zbledela zanimiva skupina Labirint, je Danilo pristal v vodah tako imenovane "gaža muzike", a ni dolgo vzdržal. S Prizmo bi lahko preigral tuje uspešnice do neskončnosti, a bil je ustvarjalec in je pisal pesmi. Dve takšni, malo po otročje zaviti, saj sta bili narejeni za televizijsko otroško oddajo o kuhanju, je prinesel tistega poletnega dne v uredništvo in določil, da bom napisal dve novi besedili. Seveda sem ga debelo gledal, ker tega nisem počel nikoli, ampak mi je ponovil prvo lekcijo: "Znajdi se!"

In sem se znašel, takrat in naslednjih 37 let vse do pesmi za prvi album skupine Danilo Kocjančič & Friends, s katero je končno zaživel kot frontman, kot nekakšen slovenski Bruce Springsteen s Fenderico, zanesljivim bendom, ki »žaga« z njim, in pesmimi, ki jih občinstvo poje od prve minute do drugega bisa. In čeprav so mišice skelele in se je glas včasih prelomil, je vztrajal kot pravi roker, kar je dejansko postal šele v zadnjih letih. Pred tem je bil beat, bil je pop, celo disko, ampak njegovi akordi so bili vedno roknerski: A, E in D. Le ko je bil res žalosten, je dodal še A mol in H mol. Pa še kakšnega zraven. In ko sem ga vprašal, kako mu uspe obratiti teh nekaj akordov in hkrati napisati toliko dobrih pesmi, se je nekaj izgovarjal na Dylana in melodijo oziroma pevsko linijo, ki je za pesem pomembnejša od vseh akordov. In Danilo je našel melodijo. Takšno, ki je priletela natanko v uho in možgane, pa tam ostala še dolgo. Zato je povsem normalno, da na vsaki fešti, kjer družba premore eno kitaro, zaigra tudi najmanj eno pesem, pod katero se je podpisal Danilo Kocjančič. Pa jih je navadno več, od Poguma do Ta moške in od Si še jezna name do Tine, ki ne verjame, da je danes drugače.

Res je, zdaj bo marsikaj drugače. Slovenski glasbeni sceni bodo manjkali mediteranski zvoki dobrega popa, sobotna koprka

tržnica bo brez enega od glasov, ki ji pletejo opoldanske harmonije, prihajajoče pevke in pevci bodo ostali brez tistega, ki jim je pomagal čez prve stopnice, festivali bodo brez klasičnih uspešnic, bend bo brez frontmana, zvesti prijatelji brez soborca z najboljših fešt, odrasli otroci brez tistega, ki je pomagal, ko je bilo treba.

Danilo je bil za slovensko glasbeno sceno od sedemdesetih let do danes to, kar so bili mojstri slovenske popevke pred njim. To bomo Slovenci šele spoznavali, ko bodo radijske postaje vrtele uspešnice Kameleonov, Prizme, Bazarja, skupine Halo, Tinkare Kovač, Lare Baruca, Polone Furlan, Monike Pučelj, Aleksandre Čermelj, Slavka Ivančiča, Tulia Furlaniča, Kalamarov in še marsikoga, ki se ga ne spomnim, vem pa, da bi se spomnil Danilo. Kajti, Danilo ni bil površnež, čeprav je marsikatero pesem oddal, predvsem zaradi moje lenobe, zadnji trenutek, posneto s kitaro v kopalnici na staro kaseto z glasbo iz otroških risank. "Kaj pa je to?" so se spraševali člani komisije Melodij morja in sonca, ko so poslušali Danilov visoki glas, ki je odmeval med kopalniškimi ploščicami. "To je Danilo in on že ve, kaj dela," je takrat odločil Mojmir Sepe kot umetniški vodja festivala in tako so Melodije kakšen mesec dni kasneje dobile zmagovalko. Amerika so ji dali naslov.

Festivali so bili zanj promotorji njegove glasbe in glasbe, ki jo je pisal za druge. Že Kameleoni so v šestdesetih zmagovali na »kitariadah« po nekdanji Jugoslaviji, v sedemdesetih je bil s skupino Prizma med zmagovalci zadnjih Slovenskih popevk, v osemdesetih se je rad izognil štanci Pop delavnic, zato pa je dal Melodijam morja in sonca novo, sodobnejšo podobo. Bil je zmagovalac Odeona, prišel tudi na prenovljeno slovensko popevko s Kalamari, bil je na opatijskem, splitskem in beograjskem festivalu, ampak nikoli ni pisal pesmi za festivale. Pesmi je pisal zato, da jih bodo ljudje sprejeli in jih prepevali. In to počnejo oz. počnemo, preprosto zato, ker je bil Danilo s svojo glasbo dovolj proletarski, blizu tistim, ki varčujejo z akordi in pevsko ne zmorejo treh oktav. Tulio Furlanič, njegov soborec od prvih vaj Kameleonov do danes, pa je povedal bistvo: »So izvajalci, ki pridejo na oder, in takšni, ki se pojavijo.« Danilo ni prišel, Danilo se je enostavno pojavil. In tisti, ki se pojavijo, nikoli zares ne odidejo.

Drago Mislej Mef

# Pravočasna in celovita prijava skladb zagotavlja popolno varstvo sorodnih pravic

ADMISS je preprost spletni sistem, kjer lahko pregledate že obstoječe prijavljene skladbe ter dopolnite ali popravite podatke oz. prijavite nove. Za to lahko uporabite tudi obrazce, ki so na voljo na naši spletni strani. Prav tako vas prosimo, da nam sproti posredujete nove podatke, na primer tiste, namenjene izplačilom. Le pravočasna in natančna prijava skladb namreč zagotavlja popolno varstvo sorodnih pravic. Naslednji obračun je načrtovan za junij 2014, kljub temu pa bomo hvaležni, če boste sproti urejali svoje pravice, saj bo le tako strokovna služba lahko maksimalno učinkovita.

## Prijavite skladbe

Ste na radijske postaje poslali novo skladbo, pa je še niste prijavili? Zanj že zbiramo nadomestila, zato jo čim prej s pomočjo ADMISSA prijavite in posredujete vse zahtevane podatke. Le tako vam bomo zanj lahko po obračunu izplačali pripadajoča nadomestila.

## Dopolnite podatke pri skladbah, kjer ste upravičenec/ka

Glasbeni izvajalci in proizvajalci fonogramov pogosto pozabite posredovati podatke, ki so pri posamezni izvedbi pomembni za celovito in pravilno obračunavanje nadomestil. Sistem ADMISS vam omogoča, da pri posameznih skladbah dopolnite podatke, zato si vzemite nekaj minut in še danes preglejte svoja dela. Preverite, ali ste kot izvajalec ali proizvajalec fonogramov prijavljeni pri vseh skladbah, kjer ste sodelovali.

## Ne pozabite na osebne podatke

Ste se preselili ali zamenjali banko? Prosimo vas, da nam sporočite morebitne spremembe podatkov, ki so pomembni za izplačila (številke osebnih računov, odločbe ministrstev o priznanju posebnih statusov ipd). Vaše spremembe pričakujemo na elektronskem naslovu info@ipf.si ali na naslovu Zavod IPF, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.

## Spremembe urejajte sproti

Spremembe in nove prijave posredujte kar se da hitro, saj nam tako omogočite učinkovito organizacijo dela, sebi pa zagotovite celovito zaščito vaših sorodnih pravic.



## Iskalnik neprijavljenih izvedb

Na naši spletni strani je v meniju Statistika na voljo interaktivni iskalnik. V njem se osvežujejo vse glas-

bene izvedbe, ki se uporabljajo v sporedih predvajanih del na radijskih programih, vendar so še neprijavljene ali pa so radijski programi v svojih poročilih uporabili netočne nazive glavnih izvajalcev oz. ne-

točne naslove izvedb. Vabimo vas, da ga občasno obiščete ter sproti prijavljate vaša nova dela ali nam sporočate morebitne napačne nazive vaših že prijavljenih del, ki se pojavljajo na seznamu.

Viljem Marjan Hribar

**ZAVOD IPF**  
KER CENIMO GLASBO!

Uporabniške strani

Zavod IPF slo eng Uporabniki Izvajalci Proizvajalci fonogramov

**Prijavite svoja dela!**

V Zavodu IPF smo pri pregledu uporabljenega glasbenega repertoarja ugotovili, da mnoga dela nimajo prijavljenih imetnikov pravic. Dela so razvrščena v spodnji preglednici, filtrirate pa jih lahko po sledečih kriterijih:

- naziv glavnega izvajalca
- naziv glasbene izvedbe
- vir predvajanja (ločeno za Radio Slovenija, 3. program (ARS) in predvajanja na drugih radijskih ter televizijskih programih)

Vabimo vas, da s pomočjo iskalnika pregledate seznama. Če najdete dela, pri katerih ste sodelovali, jih prijavite na ustreznih obrazcih, ki jih najdete **tukaj**. Le tako bomo lahko uspešno zastopali vaše pravice in poskrbeli za izplačilo pripadajočih nadomestil.

V obračunu za prvo preteklo obračunsko leto bomo upoštevali prijave, ki jih bomo prejeli do 31. marca v tekočem letu.

Iskanje izvedb

Izvajalec Izvedba Predvajanja  
Vsa

ISČI Počisti

Povlecite glavo kolone sem, da ustvarite skupino po tej koloni

Izvajalec Izvedba

**ADMISS**

A person in a white shirt and light-colored pants stands on a sandy beach with their arms outstretched towards the ocean. In the foreground, an acoustic guitar is partially buried in the sand. The background shows the ocean and a bright sky.

NAD VAŠIMI  
PRAVICAMI  
BDIMO TUDI,  
KO GRESTE NA  
LEPŠE.

PRIJETNO  
POLETJE VAM  
ŽELI VAŠ IPF.

